



**URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**

H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba,
e-mail: saibih@bih.net.ba



IZVJEŠĆE

O FINANCIJSKOJ REVIZIJI ARHIVA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2013. GODINU

Broj: 01/02/03-08-16-1-457/14

Sarajevo, lipanj 2014. godine

KAZALO

I. MIŠLJENJE REVIZORA	3
II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI	5
1. Uvod.....	5
2. Postupanje po ranijim preporukama.....	5
3. Sustav unutarnjih kontrola.....	5
4. Proračun.....	6
5. Planiranje i izvješćivanje o radu	7
6. Pregled rashoda proračuna	8
6.1. Tekući izdaci	8
6.2. Kapitalni izdaci	10
7. Bilanca stanja.....	10
8. Javne nabave	10
9. Korespondencija.....	10
III. PRIVITAK	12
FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA	12
Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu	
Bilanca stanja na 31.12.2013. godine	
Izjava o odgovornostima rukovodstva	

I. MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvješća (Bilanca stanja, Pregled prihoda, primitaka i financiranja, Pregled rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama, Posebni podaci o plaćama i broju uposlenih, Pregled dinamike upošljavanja, Pregled stalnih sredstava u obliku stvari i prava, Pregled kapitalnih ulaganja i Analizu izvršenja proračuna - tekstualni dio) u **Arhivu Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Arhiv) za godinu koja se završava 31. prosinca 2013. godine.

Pored finansijskih izvješća, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Arhiva s odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju utjecaja na finansijska izvješća za 2013. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Arhiva je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća sukladno prihvaćenom okviru finansijskog izvješćivanja, tj. Zakonu o financiranju institucija BiH, Zakonu o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH i Pravilniku o računovodstvu s računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća koja ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća, rukovodstvo Arhiva je odgovorno za poslovanje sukladno odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tijekom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih proračunom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sustava finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o finansijskim izvješćima temeljem revizije. Reviziju smo izvršili sukladno Zakonu o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenjivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo sukladno etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijska izvješća ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvješćima. Izbor postupka je utemeljen na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika, revizor razmatra unutarnje kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti unutarnjih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju unutarnje revizije i sustav unutarnjih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvješćima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li su finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usuglašene s odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizijske dokaze o tome koriste li se sredstva za



odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i propisima.

Vjerujemo kako su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijska izvješća Arhiva prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obveza, prihoda i rashoda na 31.12.2013. godine i izvršenje proračuna za godinu koja se završila na navedeni datum, sukladno prihvaćenom okviru finansijskog izvješćivanja.

Aktivnosti, finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvješćima Arhiva u tijeku 2013. godine bile su u svim značajnim aspektima usuglašene s odgovarajućim zakonima i propisima.

Isticanje predmeta

Ne izražavajući rezervu na dano mišljenje, skrećemo pozornost na točku 5. Izvješća, u dijelu koji se odnosi na unutarnje (fizičko) osiguranje arhivske građe i arhiva Bosne i Hercegovine.

Sarajevo, 23.06.2014. godine

GLAVNI REVIZOR

Milenko Šego

**ZAMJENIK
GLAVNOG REVIZORA**

Dževad Nekić

**ZAMJENICA
GLAVNOG REVIZORA**

Božana Trninić

II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI

1. Uvod

Arhiv u okviru svojih ovlasti radi sukladno Zakonu o arhivskoj građi i Arhivu Bosne i Hercegovine¹ (u daljnjem tekstu: Zakon). Ovim Zakonom uređen je pravni status Arhiva, koji u okviru toga brine o arhivskoj građi nastaloj do 1992. godine i građi nastaloj radom institucija Bosne i Hercegovine te vodi registar fondova, preuzima javnu arhivsku građu, provodi mjere zaštite arhivske građe u arhivu, obavlja stručni nadzor nad čuvanjem i odabirom arhivske građe koja se nalazi izvan Arhiva, daje podatke, izvode iz dokumenata, uvjerenja i druge isprave na zahtjev korisnika, vodi evidenciju o arhivskoj građi u inozemnim arhivima koja je od značaja za Bosnu i Hercegovinu te obavlja ostale poslove definirane Zakonom. Sjedište Arhiva je u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH (u daljnjem tekstu: Ured za reviziju) izvršio je financijsku reviziju Arhiva za 2012. godinu o čemu je sačinjeno Izvješće o reviziji, te izrazio pozitivno mišljenje na financijska izvješća Arhiva i zakonitost poslovanja, uz isticanje predmeta vezano za nepostojanje plana djelovanja u svezi borbe protiv korupcije i strateškog plana razvoja institucije.

Arhivu su predložene preporuke kojima se sugerira poduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nepravilnosti u daljnjem poslovanju. Arhiv je dostavio odgovor Uredu za reviziju, sukladno članku 16. stavak 3. Zakona o reviziji institucija BiH.

Osvrtom na preporuke revizije dane u Izvješću o reviziji za 2012. godinu, te uvidom u poduzete aktivnosti, ustvrdili smo sljedeće:

Realizirane preporuke:

U svezi preporuka koje se odnose na prevenciju korupcije i strateško planiranje, Arhiv je donio Plan aktivnosti u borbi protiv korupcije i Akcijski plan razvoja Arhiva. Vezano za angažiranje osoba temeljem ugovora o djelu, preporuka je djelomice realizirana. Naime, smanjena je visina naknade za angažirano osoblje, ali je broj osoba ostao isti. Procjenjujemo kako postoji prostor za dodatnu racionalizaciju ovih izdataka.

3. Sustav unutarnjih kontrola

Arhiv je odgovoran za kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju financijskih izvješća i usklađenost poslovanja sa zakonima i pravilima. Kontrolno okružje čini osnovicu sustava unutarnjih kontrola i podrazumijeva rukovođenje i stil upravljanja, organizacijsku strukturu i kompetentnosti i politike ljudskih resursa.

Sukladno Zakonu o unutarnjoj reviziji, Arhiv ne ispunjava kriterije za uspostavljanje vlastite jedinice (odjela) za unutarnju reviziju te će tu funkciju, temeljem Odluke o kriterijima za uspostavu jedinica unutarnje revizije u institucijama BiH, obavljati Središnja jedinica unutarnje revizije Ministarstva financija i trezora BiH. U 2013. godini nije bilo aktivnosti u svezi unutarnje revizije.

¹ Službeni glasnik BiH, broj 16/01

- **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Arhivom upravlja ravnatelj koji ima dva zamjenika. Ravnatelja i zamjenike ravnatelja imenuje Vijeće ministara BiH na razdoblje od četiri godine. Mandat ravnatelju i jednom zamjeniku ravnatelja istekao je 30. listopada 2012. godine, dok je drugi zamjenik ravnatelja stekao uvjete za mirovinu i umirovljen. Tijekom 2013. godine je provedena procedura imenovanja novog rukovodstva. Novo rukovodstvo Arhiva imenovano je tek u ožujku 2014. godine.

U procesu revizije sagledano je i upravljanje ljudskim resursima Arhiva. Pod upravljanjem ljudskim resursima podrazumijevaju se međusobno povezane aktivnosti i procesi od kojih su najvažniji: planiranje broja radnih mjesta, analiza poslova tj. radnih mjesta, definiranje kompetencija i vještina za svako radno mjesto, proces selekcije, profesionalna obuka i razvoj zaposlenih, unaprjeđenje znanja i vještina zaposlenih, motivacija zaposlenih i međuljudski odnosi te komunikacija sa zaposlenim. Provedenom revizijom je konstatirano kako Arhiv ne vrši redovito ocjenjivanje državnih službenika i zaposlenika sukladno važećim propisima, te nema dovoljno razvijene mehanizme za praćenje, razvoj i upravljanje ljudskim resursima.

Sugeriramo Arhivu da u narednom razdoblju posveti posebnu pozornost upravljanju ljudskim resursima, kako bi se eliminirale postojeće slabosti u dosadašnjem načinu upravljanja ljudskim resursima.

Arhiv još uvijek nema uspostavljenu vlastitu opću službu niti zaposlene za obavljanje pravnih i financijskih poslova. Financijsko - računovodstvene poslove obavljaju osobe angažirane putem ugovora o djelu.

Kao savjetodavno tijelo za područje arhivske službe, Zakonom je predviđeno uspostavljanje Arhivskog vijeća koje broji devet članova. Članovi vijeća bi trebali biti ravnatelj Arhiva i njegovi zamjenici, ravnatelji entitetskih arhiva, predsjednik Saveza društava arhivskih radnika BiH te tri člana iz reda članova Vijeća ministara BiH i entitetskih ministarstava. Budući kako resorna entitetska ministarstva nisu imenovala svoje predstavnike, Arhivsko vijeće još uvijek nije profunkcioniralo.

4. Proračun

Arhiv je uputio Zahtjev za dodjelu sredstava iz proračuna za 2013. godinu u ukupnom iznosu od 679.000 KM. Zakonom o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2013. godinu², Arhivu su odobrena sredstva u iznosu od **677.000 KM**, od čega se na kapitalne izdatke odnosi 10.000 KM. U odnosu na odobrena proračunska sredstva za 2012. godinu, proračun Arhiva je veći za 25.000 KM, a povećanje se uglavnom odnosi na kapitalne izdatke i naknade troškova zaposlenih.

U tijeku godine, Arhiv je sukladno proceduri za prestrukturiranje rashoda proračuna i na temelju suglasnosti Ministarstva financija i trezora BiH, izvršio jedno prestrukturiranje rashoda. Arhiv je zahtijevao prestrukturiranje rashoda u ukupnom iznosu od 22.000 KM, no međutim, Ministarstvo je u konačnici odobrilo prestrukturiranje samo u iznosu od 14.000 KM. Prestrukturiranje rashoda je izvršeno na teret pozicija bruto plaća (7.000 KM) i naknada troškova zaposlenih (7.000 KM).

² Službeni glasnik BiH, broj 100/12

Ukupno izvršenje proračuna Arhiva za 2013. godinu iznosilo je 617.148 KM, što je za 2.622 KM više u odnosu na prethodnu godinu. U odnosu na proračunom odobrena sredstva, izvršenje proračuna iznosi 91%.

5. Planiranje i izvješćivanje o radu

• Strateški plan, program rada i izvješće o radu

Strateško planiranje: U 2013. godini donesen je Akcijski plan razvoja Arhiva u kojem su navedeni strateški zadaci Arhiva u narednom razdoblju. Također, navedeni su glavni problemi u radu Arhiva (nedostatak prostora, kadrova i opreme) i način njihovog rješavanja.

Program rada: Program rada Arhiva za 2013. godinu temelji se na zadacima Arhiva utvrđenim Zakonom, a koji se prvenstveno odnose na evidentiranje, prikupljanje, preuzimanje, čuvanje, zaštitu, obradu, korištenje i publiciranje arhivske građe iz nadležnosti Arhiva. Plan rada je dostavljen Ministarstvu financija i trezora BiH na koji je isto dalo pozitivno mišljenje.

Izvješće o radu: Izvješćem o radu Arhiva za 2013. godinu obuhvaćeni su zadaci utvrđeni Programom rada za tu godinu. Najznačajniji poslovi obavljani u 2013. godinu su: zaštita arhivske građe izvan Arhiva i u Arhivu, zaštitno snimanje, skeniranje i mikrofilmiranje arhivske građe te implementacija Sporazuma o sukcesiji arhivske građe bivše Jugoslavije, Aneks D. Na realizaciju Programa rada negativno je utjecao nedostatak materijalnih i kadrovskih resursa, kao i nedostatak spremišnog i radnog prostora.

Arhivu nisu osigurani odgovarajući radni i spremišni prostor, kako je to definirano člankom 37. Zakona, te odgovarajuća oprema i sredstva za rad. Arhiv je smješten u zgradi Predsjedništva BiH. Unutarnje osiguranje objekta je, sukladno ugovoru³, obavljala Služba za zajedničke poslove organa i tijela Federacije Bosne i Hercegovine. Služba je zaključno s 31.03.2014. godine iselila iz zgrade Predsjedništva BiH. Na zahtjev Predsjedništva BiH, Vijeće ministara BiH je na 91. sjednici održanoj 16.04.2014. godine zadužilo Službu za zajedničke poslove institucija BiH da odmah pruži usluge institucijama Bosne i Hercegovine smještenim u zgradi Predsjedništva BiH.

Arhiv je u veljači 2014. godine pretrpio štetu prilikom demonstracija u centru Sarajeva. Pored neprocjenjive štete koja je nastala u požaru u kojem je izgorila vrijedna arhivska građa, nastala je materijalna šteta na prostorijama Arhiva. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika pregledalo je uništene prostorije Arhiva te okvirno procijenilo potrebna financijska sredstva za sanaciju prostora depoa Arhiva na iznos od 265.000 KM.

Preporučamo da se sukladno Zakonu o arhivskoj građi i arhivu Bosne i Hercegovine osiguraju adekvatni uvjeti za vršenje arhivske djelatnosti i ubrzaju aktivnosti na realizaciji zaključka Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

• Prevencija korupcije

Arhiv je sukladno Strategiji za borbu protiv korupcije 2009.-2014. godine Vijeća ministara BiH i Akcijskom planu za provedbu Strategije koji podrazumijevaju preuzimanje proaktivne uloge prema prijavi i korupciji, donio Plan aktivnosti u borbi protiv korupcije. Konstatirano je kako Arhiv još uvijek nije pristupio izradi Plana integriteta.

³ Ugovor o pružanju usluga br.05-16-2182/07 od 26.06.2007.godine.

Potrebno je u narednom razdoblju poduzeti aktivnosti u svezi usvajanja Plana integriteta kojim se određuju procesi/pozicije koje su najpodložnije korupciji, kako je to definirano Strategijom.

6. Pregled rashoda proračuna⁴

6.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvareni izdaci za bruto plaće i naknade iz plaća zaposlenih iznose 421.887 KM. Institucija je zaključno s 31.12.2013. godine zapošljavala ukupno 19 osoba. Zakonom o proračunu institucija BiH za 2013. godinu, odobreni broj zaposlenih osoba iznosi 20.

Tijekom godine, rješenjem Agencije za državnu službu BiH, zaposlena je jedna osoba, državni službenik. Zamjenik ravnatelja je ispunjenjem uvjeta za starosnu mirovinu, početkom godine umirovljen. Uvidom u dokumentaciju utvrđeno je kako se obračun plaća vrši sukladno Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH. Arhiv u tekućoj godini nije vršio isplate stimulacija zaposlenim.

- **Naknade troškova uposlenih**

Naknade troškova zaposlenih realizirane s 31.12.2013. godine iznose 77.464 KM. Značajniji izdaci odnose se na naknadu za topli obrok tijekom rada (25.434 KM), naknadu za prijevoz s posla i na posao (11.507 KM) i naknadu za otpremninu zbog odlaska u mirovinu (15.155 KM). Naknade su obračunate i isplaćene sukladno važećim podzakonskim aktima koji reguliraju način pomenutih isplata.

- **Putni troškovi**

Realizacija putnih troškova u Arhivu iznosi 21.986 KM. Od toga, putni troškovi u zemlji iznose 7.109 KM, a putni troškovi u inozemstvu 14.877 KM. Putovanja u zemlji uglavnom se odnose na obilazak lokacija u svrhu stručnog nadzora nad registraturnom građom, a putovanja u inozemstvo na sudjelovanje na seminarima, međunarodnim konferencijama i skupovima iz domena arhivskih poslova.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga iskazani su u iznosu 7.847 KM, a odnose se na izdatke za fiksne telefone (4.040 KM), izdatke za internet (1.816 KM), mobilne telefone (1.342 KM) i poštanske usluge (650 KM).

Mobilni telefoni: Internim pravilnikom pravo na mjesečno priznavanje troškova mobilnih telefona imaju ravnatelj i dva zamjenika ravnatelja. Definirano pravo na naknadu troškova u 2013. godini koristili su samo zamjenici ravnatelja. Točnije, jedan zamjenik ravnatelja je to pravo koristio do ožujka, kada je umirovljen. Odobreni limit za zamjenika ravnatelja, do kolovoza 2013. godine iznosio je 100 KM, kada je povećan na 150 KM. Analizirajući ove izdatke, konstatirano je kako se poštuju odredbe internog pravilnika i da se prilikom prekoračenja definiranih limita vrši nadoknada, umanjnjem plaće korisnika prava.

⁴ Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu prikazan je u Tablici I. u privitku Izvješća.

- **Izdaci za nabavu materijala**

Izdaci za nabavu materijala realizirani su u ukupnom iznosu od 17.389 KM. Značajniji izdaci evidentirani su na kontu izdaci za ostali administrativni materijal (8.679 KM), izdaci za nabavu kompjutorskog materijala (5.739 KM) i materijala za čišćenje (1.999 KM). Realizacija ovih izdataka izvršena je na temelju nabave arhivskih kutija te nabave potrošnog, uredskog i kompjutorskog materijala, kao i materijala za čišćenje.

- **Izdaci za uporabu vozila**

Ukupni izdaci za uporabu vozila iznose 9.574 KM. Značajniji rashodi odnose se na nabavu goriva (5.656 KM) i popravak i održavanje vozila (2.124 KM).

U tijeku godine, Institucija je raspolagala s dva vozila. Jedno vozilo je koristio zamjenik ravnatelja, dok je drugo vozilo služilo za potrebe redovitog posla koje se pretežito odnosi na prijevoz arhivskog materijala. Krajem godine, pomenutom vozilu je isteklo važenje registracije i stavljeno je van uporabe zbog godina starosti i neekonomičnosti održavanja.

Odlukom ravnatelja, jednom zaposlenom je odobreno korištenje privatnog vozila u službene svrhe radi obilaska lokacija na kojima se nalazi arhivska građa. Za te namjene je u 2013. godini isplaćeno 1.358 KM.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge iznosili su 37.207 KM. Značajnija realizacija izdataka odnosi se na neto isplate ugovora o djelu (12.600 KM), usluge tiskanja (6.821 KM), ostale nespomenute usluge (5.601 KM) te usluge reprezentacije (3.126 KM).

Ugovori o djelu: Ukupni izdaci evidentirani na temelju isplata vanjskim suradnicima su 13.560 KM. Točnije, Arhiv je za neto isplatu na temelju angažmana dvije osobe po ugovoru o djelu izvršio isplatu od 12.600 KM. Tijekom čitave godine Arhiv je angažirao dvije osobe na sistematiziranim radnim mjestima, za obavljanje financijskih poslova. Obzirom kako Arhiv ne posjeduje vlastitu ISFU stanicu, angažirane osobe su zadužene i za suradnju s Ministarstvom financija i trezora BiH. Definirana mjesečna naknada do listopada 2013. godine, za poslove izrade periodičnih izvješća i završnog izvješća te obradu računovodstveno - knjigovodstvene dokumentacije iznosila je 600 KM, a za blagajničke poslove 500 KM, kada je smanjena za po 100 KM.

Iako je neosporno kako sistematizirana radna mjesta nisu popunjena, odnosno kako Arhiv nema niti jednu osobu zaposlenu za obavljanje financijskih poslova, ipak smatramo kako i dalje ima osnova za smanjenje ovih izdataka, a obzirom na obim posla koji obavljaju angažirane osobe.

Pored toga, Arhiv je temeljem autorskog honorara izvršio isplatu (960 KM) za jednog vanjskog suradnika koji je obavio poslove uređenja teksta, pripremu ilustracije, lektoriranja i korekture dvije knjige, koje je Arhiv izdao.

Usluge tiskanja: Izdaci za usluge tiskanja evidentirani su na temelju plaćanja usluga tiskanja dvije knjige koje je izdao Arhiv. Arhiv je u cilju promoviranja arhivske građe, u svom izdanju objavio knjige „Građa arhiva BIH – broj 5.“ i „Katalog izložbe Čiro Truhelka – život i djelo“.

Ostale nespomenute usluge: Realizacija izdataka na kontu ostale nespomenute usluge izvršena je na temelju plaćanja usluga uvezivanja i ukoričenja arhivskog materijala, kao i plaćanja usluga sređivanja arhivske građe.

6.2. Kapitalni izdaci

Zakonom o proračunu institucija BiH, Arhivu su odobrena sredstva od 10.000 KM za nabavu opreme. Ukupni kapitalni izdaci ostvareni u 2013. godine iznose 9.989 KM i odnose se na nabavu opreme. Vrijednosno značajniji iznos utrošenih sredstava odnosi se na nabavu arhivskih polica.

7. Bilanca stanja⁵

Ukupna aktiva Arhiva iskazana je u iznosu od 173.748 KM, a sastoji se od novčanih sredstava (2.260 KM), neotpisane vrijednost stalnih sredstava (163.878 KM) i vrijednosnih papira (7.610 KM).

Pasiva Arhiva iznosi 216.996 KM, a čine je: kratkoročne tekuće obveze (13.885 KM), obveze prema djelatnicima (39.233 KM) te izvori sredstava (163.878 KM).

U glavnoj knjizi iskazan je saldo u iznosu od 7.610 KM na poziciji Vrijednosni papiri za koji ne postoji dokumentacija iz koje se može utvrditi na što se iskazani iznos odnosi. *Stoga sugeriramo da se poduzmu radnje, odnosno izvrše odgovarajuća knjiženja kako bi bilančne pozicije bile realno iskazane.*

Arhiv je izvršio redoviti popis stalnih sredstava, sitnog inventara, novčanih sredstava, potraživanja i obaveza na dan 31.12. 2013. godine. Popisom je utvrđeno kako stvarno stanje odgovara knjigovodstvenom. Dio opreme za prijenos podataka i glasa (dva mobilna telefona), uslijed dotrajalosti i neupotrebljivosti predložen je za rashod.

8. Javne nabave

Arhiv je, sukladno odobrenom proračunu, sačinio plan nabava za 2013. godinu. Ravnatelj je imenovao jedno povjerenstvo za provođenje postupaka javnih nabava za proračunsku godinu. Ukupna planirana vrijednost nabava je 44.650 KM. Imajući u vidu planiranu vrijednost nabava, Arhiv je izbor najpovoljnijeg dobavljača vršio provodeći postupke za dodjelu ugovora ispod domaćih vrijednosnih razreda. Prema prezentiranim podacima, Arhiv je tijekom 2013. godine proveo 12 postupaka izbora najpovoljnijeg dobavljača. Dodjela ugovora za pet provedenih postupaka nabave izvršena je po provedenom konkurentskom zahtjevu za dostavljanje ponuda. Prema vrijednosti zaključenih ugovora, značajnije nabave odnosile su se na: nabavu uredskog materijala (12.366 KM), nabavu arhivskih polica (9.324 KM) te nabavu usluga tiskanja knjiga (6.821 KM).

9. Korespondencija

Arhiv nije u ostavljenom roku dostavilo komentare na Nacrt izvješća o reviziji za 2013. godinu, tako da ovo Izvješće predstavlja konačno izvješće bez korekcija u odnosu na Nacrt izvješća o reviziji za 2013. godinu.

⁵ Bilanca stanja na 31.12.2013. godine prikazana je u Tablici II. u privitku Izvješća.



**Voditelj tima za
financijsku reviziju**

Danijel Jozić

**Rukovoditelj Odjela za
financijsku reviziju**

Munevera Baftić

Članovi tima:

Nataša Pavlović, revizor

Osman Paćuka, revizor

**Rukovoditelj Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovinčić



III. PRIVITAK

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu

Naziv institucije: ARHIV BIH

Tabela I

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	667.000	0	667.000	607.159	91
Bruto plaće i naknade	472.000	-7.000	465.000	421.887	91
Naknade troškova zaposlenih	92.000	-7.000	85.000	77.464	91
Putni troškovi	17.000	5.000	22.000	21.986	100
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	10.000		10.000	7.847	78
Izdaci za energiju i kom. Usluge	6.000	3.000	9.000	8.655	96
Nabavka materijala	18.000		18.000	17.389	97
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	5.000	3.000	8.000	6.256	78
Unajmljivanje imovine i opreme	0	0	0	0	
Izdaci za tekuće održavanje	9.000	2.000	11.000	7.904	72
Izdaci za osiguranje	1.000		1.000	564	56
Ugovorene i druge posebne usluge	37.000	1.000	38.000	37.207	98
2. Kapitalni izdaci	10.000	0	10.000	9.989	100
Nabavka zemljišta			0		
Nabavka građevina			0		
Nabavka opreme	10.000		10.000	9.989	100
Nabavka ostalih stalnih sredstava			0		
Rekonstrukcija i invest.održavanje			0		
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	
			0		
			0		
4. Višegodišnja kapitalna ulaganja	0	0	0	0	
			0		
5. Novčane donacije	0	0	0	0	
			0		
Ukupno (1+2+3+4+5)	677.000	0	677.000	617.148	91

Rukovodstvo je Pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama odobrilo dana 27.02.2014.g.

direktor
mr. Šaban Zahirović

Bilans stanja na dan 31.12.2013. godine

Naziv institucije: ARHIV BIH

Tabela II

Opis	31.12.2012	31.12.2013.	Index 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	2.725	2.260	83
Novčana sredstva	2.725	2.260	83
Kratkoročna potraživanja			
Kratkoročni plasmani			
Interni finansijski odnosi			
Zalihe			
Kratkoročna razgraničenja			
2. Stalna sredstva	222.001	171.488	77
Stalna sredstva	958.456	978.532	102
Ispravka vrijednosti	744.065	814.654	109
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	214.391	163.878	76
Dugoročni plasmani			
Vrijednosni papiri	7.610	7.610	
Dugoročna razgraničenja			
UKUPNO AKTIVA (1+2)	224.726	173.748	77

3. Kratkoročne obaveze i razgraničenja	20.859	53.118	255
Kratkoročne tekuće obaveze	20.706	13.885	67
Kratkoročni krediti i zajmovi			
Obaveze prema zaposlenima	153	39.233	25.642
Interni finansijski odnosi			
Kratkoročna razgraničenja			
4. Dugoročne obaveze i razgraničenja	0	0	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obaveze			
Dugoročna razgraničenja			
5. Izvori sredstava	214.391	163.878	76
Izvori sredstava	214.391	163.878	76
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	235.250	216.996	92
------------------------------	----------------	----------------	-----------

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilans stanja budžetskih korisnika **neće biti uravnotežen** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilans stanja koji radi Ministarstvo finansija i trezora na nivou Budžeta institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežen.

Rukovodstvo je Bilans stanja odobrilo dana 27.02. 2014. godine

direktor

mr. Šaban Zahirović

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizionih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja saglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvještavanja, te da je odobrilo finansijske izvještaje.

Rukovodstvo **Arhiva Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Arhiv) dužno je da osigura da finansijski izvještaji za 2013. godinu budu izrađeni u skladu sa Zakonom o finansiranju institucija BiH („Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/12), Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07 i 16/10 i protokol Ministarstva finansija i trezora broj: 01-05-02-1-656-1712 od 23.01.2012. godine) i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike budžeta institucija BiH (protokol Ministarstva finansija i trezora BiH broj: 01-08-02-1-644-1/12 od 20.01.2012. godine). Rukovodstvo je također obavezno da postupa u skladu sa Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2013. godinu (Službeni glasnik BiH broj 100/12) i pratećim uputstvima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Arhiva.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti rukovodstva obuhvataju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sistem internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja;
- da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijski izvještaji sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja budžeta, kao i podatke o sistemu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa stoga i za preduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, 24.03.2014.g

Direktor

mr. Šaban Zahirović